

赣东北闽南方言略说

胡 松 柏

壹 赣东北闽南方言的分布及源流

江西省东北部简称赣东北。行政区域包括景德镇市、鹰潭市和上饶地区,下辖乐平、浮梁、余江、贵溪、上饶市、德兴、上饶县、广丰、玉山、铅山、横峰、弋阳、余干、万年、波阳、婺源等 16 个市县。赣东北地区北连安徽,东接浙江,南临福建,方言情况非常复杂,其中多数区、市、县属于赣语区,婺源、德兴、浮梁三市、县属于徽语区,上饶市、上饶县、广丰县、玉山县四市、县属于吴语区。此外还有闽南方言、客家方言的方言岛。本文介绍属于赣东北闽南方言的“铜山腔”的分布与源流,声韵调音系,主要特点。另外还简略介绍其他四种闽方言岛的语音情况及内部差异,以使读者对赣东北闽南方言的面貌能有个大致的了解。

赣东北闽南方言在当地称为“福建腔”,主要分布在上饶、广丰、玉山、铅山、横峰五县,上饶市、德兴市与弋阳县的少数地方也有说闽南方言的。根据笔者的调查,在上述县、市中有闽南方言通行的乡、镇共 60 个,行政村 226 个,说闽南方言的人口约 20 万人。

赣东北闽南方言的分布与历史上的移民有关。说“福建腔”的居民一般都称自己的祖上是从福建“下四府”即兴化府、泉州府、漳州府、汀州府迁来江西的。据笔者调查,历史上入赣的闽南移民的祖籍基本上属泉州府所辖各县,其北迁时间大都在清初,定居赣东北已有 300 年左右。下面是几种闽南移民宗族谱牒中的一些有关记载。

铅山县石塘镇尤田村桐村坂蔡姓《蔡氏宗谱》[清]顺治辛丑年(公元 1661 年)载:“……明英宗十四年……正溥公偕期功兄弟移泉南安而居数处。……自国初由泉(南)安过广铅(山),乐其山水之秀乃择而居之,遂聚於斯焉。”“……日麟公迁于十七都桐村坂。”

广丰县横山镇廿四都村吴姓《厚山吴氏宗谱》[清]咸丰七年(公元 1857 年)载:“吾祖表功仲者,当有元年间自抚州移入福建泉州安溪居焉。迨康熙年间(公元 1667—1723 年)功仲裔孙又从安溪移出江西信州(广)丰邑居焉。”“……佛生公支有清之初前后俱侨迁信州之广丰廿四都霞铺居焉。”

玉山县紫湖镇建设、土城两村颜姓《永春颜氏族谱》[清]道光辛丑年(公元 1841 年),1996 年重修载:“我族从敬公派自天赐公从闽永春首迁上饶县沙溪。尔后又于康熙八年(公元 1669 年)其二子两迁卜宅。日朗公定居玉山县边陲紫湖镇建设村,日辉公定居距北不远即今之三清乡方塘村。”据族中老人称,该姓系郑成功部下将领颜辉良的后人。

广丰县枳底乡铜山村陈姓《陈氏宗谱》[清]同治八年(公元 1869 年)载:“……至康熙年间廷婢公由桃源即今之永春县而迁到赣广(丰)邑廿六都铜山……。”谱中所收《结隐长湖记》题“中岳氏自记”称:“予于康熙乙巳(公元 1665 年)四月十八日携眷移寓江西,盖暂避闽氛而为苟全计也。”

除了上述南安县、安溪县、永春县以外,赣东北闽南移民祖籍还有同安县的,如上饶县花厅

乡枫岭村杨姓;有惠安县的,如广丰县桐畈镇后弄村杨姓。

赣东北闽南方言岛数量众多,呈群岛状分布在八个县、市的60个乡、镇中。这些方言岛大小不一。大的如玉山县紫湖镇,2万多居民都说闽南方言,15个行政村连片形成一个范围较大的闽南方言岛。有的则是在本地方言中夹着一个几十人的小自然村。这些闽南方言岛与本地方言的关系也不一样。第一类情况是一些大的方言岛基本上不受周边本地方言的影响,方言岛内只通行闽南方言,居民一般会说周边的本地方言,甚至在一些小学校中也使用闽南方言教学。如前述玉山县紫湖镇便属此类。第二类情况是,一些较大的闽南方言岛中又有一些本地方言岛,这些说本地方言的居民同时也会说闽南方言。如广丰县关里乡张家村,其居民本非闽南移民后裔,但在全乡其他地方都通行闽南方言的情况下,这些居民对外也都能用闽南方言进行交际。在方言岛内,居民一般都说闽南方言,而由于对外交际的需要,这些居民也都会说周边的本地方言,如广丰县的闽南方言岛内居民一般都会说广丰话,上饶县的闽南方言岛内居民一般都会说上饶话。第三类情况则是一部分闽南方言岛受周边本地方言的影响较大,岛内的闽南方言正逐渐趋于消失,已有相当多的人不会说闽南方言而改说本地方言。这些方言岛内说闽南方言的往往是中年以上的人。

贰 赣东北闽南方言的声韵调

笔者选择广丰县柘底乡铜山村的闽南方言作了重点调查。发音合作人陈问修,男,65岁,小学程度。柘底乡是笔者的老家,“铜山腔”是我的母语。全乡七个行政村中的五个通行闽南方言,全乡总人口18,320人,说闽南方言的有7,240人,其中铜山村人口3,280人,都说闽南方言,该村中的缪家村民小组240人本非闽南移民后裔,平时说广丰话,也说闽南方言。

赣东北闽南方言具有较强的内部一致性。赣东北地区各不同县、市说本地方言的居民之间通话往往困难较大,而定居不同县、市的说闽南方言的居民,通话没有困难。铜山闽南方言,当地称“铜山福建腔”或“铜山腔”。由于人口聚居,铜山腔受本地方言广丰话的影响较小,其音系反映了赣东北闽南方言的基本面貌与特点。

2.1 铜山腔单字声调七个:

阴平 [˩]33	飞猪高三尖帮	阳平 [˩]35	茶平鹅文狂龙
阴上 [˨˨]42	古倭水讲米女 尺歇铁	阳上 [˨˨]55	是厚近老五 月落药
去声 [˨˨]11	对告岁唱送 步助漏换 社动		
阴入 [˨˨]31	急竹一鸽接擦	阳入 [˩]44	集热十六局力

阴平的实际调值是23,本文写作33;去声的实调值是21,本文写作11。

铜山腔声调与古四声的关系,可以归纳成以下四点:

①除去声以外,古平、上、入三声大致根据古声母的清浊分为阴阳两类,古清声母字今一般读阴调类,古浊声母字一般读阳调类。

②古上声次浊声母字今多数归阴上,如“米”[bi˩˨]、“女”[lɯ˩˨],有些归阳上,如“老”[lau˩˨]、“五”[gɔ˩˨],其分化条件现在还不清楚;古上声全浊声母字多数归阳上,如“舅”[ku˩˨]、“坐”[tsə˩˨];少数归去声,如“社”[sia˩˨]、“动”[tuŋ˩˨]。

③去声不分阴阳,“对”与“队”同音,读[tui˩˨]、“订”与“定”同音,读[tien˩˨]。

④部分古入声字读成舒声。部分古清声母入声字今读阴上[˩˨]42调,如“尺”[tsʰi˩˨]、“铁”[tʰi˩˨];部分古浊声母入声字今读阳上[˩˨]55调,如“月”[gə˩˨]、“辣”[lua˩˨]。

2.2 铜山腔声母十六个,包括零声母在内:

p p' m b t t' n l ts ts' s k k' g h Ø

声母举例:

- [p] 巴 pa- 报 po- 赔 pə- 便 pian- 飞 pə- 放 pan- 肥 pui- 房 pan-
 [p'] 派 p'ai- 抱 p'o- 痞 p'u- 扶 p'u- 皮 p'ə- 品 p'ien- 芳 p'an-
 [m] 妈 me- 馍 mə- 饭 mai- 冒 mau- 秒 miao- 满 muā- 命 miā-
 [b] 摸 bə- 马 be- 米 bi- 门 bən- 民 bien- 密 bie?-
 [t] 都 tə- 大 tua- 猪 tw- 茶 te- 店 tian- 定 tien- 唇 tuən-
 [t'] 拖 t'ua- 头 t'au- 抽 t'iu- 筛 t'ai- 填 t'ian- 虫 t'an- 畅 t'ioŋ-
 [n] 纳 na- 奶乳 ne- 内 nui- 闹 nau- 藕 niau- 玉 niə?- 尼 nī- 岭 niā-
 [l] 拉 la- 里 li- 累 lui- 卵 lən- 浪 laŋ- 热 lia?- 字 li- 汝 lu-
 [ts] 租 tsə- 煮 tsu- 水 tsui- 状 tsən- 挤 tsi- 章 tsioŋ- 钱 tsī-
 [ts'] 粗 ts'ə- 炊 ts'ə- 床 ts'ən- 埕 ts'an- 饲 ts'i- 树 ts'iu- 深 ts'ī-
 [s] 沙 sua- 暑 su- 屎 sai- 双 səŋ- 写 sia- 受 siu- 伤 sioŋ-
 [k] 家 ke- 厚 kau- 汗 kuā- 近 kən- 支 ki- 金 kien- 茄 kiə- 共 kioŋ-
 [k'] 溪 k'ue- 跪 k'ui- 园藏 k'ən- 齿 k'i- 欠 k'ian- 求 k'iu- 腔 k'iū-
 [g] 卧 gə- 雅 gə- 呆 gai- 月 gə- 颜 gan- 银 gən- 昂 gəŋ-
 [h] 火 hə- 鱼 fə- 薰烟 huən- 岁 hə- 付 hu- 现 hian- 肉 hie?- 香 hiū-
 [Ø] 乌 ə- 我 ua- 鞋 ue- 有 u- 余 u- 音 ien- 羊 iū-

2.3 铜山腔韵母四十二个, 包括[m]和[ŋ]:

a	ɔ	o	ə	e	u	ai	au	an	ən	ɔŋ	ã	ãi	ũi	a?	ɔ?	ŋ
i	ia		iə	iu		iau	ian	ien	ioŋ	ĩ	iã	iũ	ia?	io?	ie?	
u	ua		ue	ui	uai		uan	uən		uã		ua?		uə?	m	

韵母举例:

- [i] 姐 tsi- 戴 ti- 制 tsi- 挤 tsi- 池 ti- 伊 i- 子 tsi- 味 bi- 铁 t'ie-
 [u] 处 ts'u- 府 hu- 输 su- 母 bu- 富 hu- 久 ku-
 [a] 哑 a- 他 t'a- 柴 ts'a- 早 tsa- 饱 pa- 鸭 a-
 [ia] 鹅 ia- 车 ts'ia- 爹 tia- 寄 kia- 壁 pia-
 [ua] 笋 lua- 蛇 tsua- 化 hua- 纸 tsua- 娶 ts'ua- 带 tua- 辣 lua-
 [ɔ] 布 pə- 无 bə- 图 tə- 粗 ts'ə- 姑 kə- 虎 hə- 雨 hə-
 [o] 哥 kə- 罗 lo- 波 po- 锁 so- 刀 to- 好 hə- 落 lo-
 [ə] 过 kə- 妹 bə- 皮 p'ə- 吹 ts'ə- 某 bə- 愁 ts'ə- 雪 sə-
 [iə] 茄 kiə- 借 tsiə- 票 p'ie- 少 tsiə- 尿 liə- 叫 kiə- 尺 ts'ie-
 [e] 个 e- 爬 pe- 虾 he- 奶 ne- 地 te- 体 t'e- 客 k'e-
 [ue] 瓜 kue- 做 tsue- 梳 sue- 改 kue- 街 kue- 底 tue- 杯 pue- 八 pue-
 [w] 女 lu- 许 hu- 蛆 ts'w- 乳 lu- 厨 tw- 撕 tsw- 资 tsw-
 [iu] 树 ts'iu- 酒 tsiu- 绸 tiu- 揉 liu- 纠 kiu-
 [ui] 开 k'ui- 梯 t'ui- 堆 tui- 废 hui- 几多少 kui- 水 tsui- 血 hui-
 [ai] 来 lai- 海 hai- 泰 t'ai- 媚 sai- 屎 sai- 里 lai- 拜 pai- 解 kai-
 [uai] 帅 suai- 坏 huai- 歪 uai- 快 k'uai-

[au]	草 ts'au┐ 包 pau┐ 头 t'au┐ 狗 kau┐ 留 lau┐ 臭 ts'au┐
[iau]	超 ts'iau┐ 饶 niau┐ 鸟 tsiau┐ 晓 hiau┐ 藕 niau┐ 彪 piau┐
[an]	南 lan┐ 针 tsan┐ 牵 k'an┐ 放 pan┐ 钉 tan┐ 桶 t'an┐ 虫 t'an┐
[ian]	咸 kian┐ 尖 tsian┐ 欠 k'ian┐ 点 tian┐ 变 pian┐ 练 lian┐ 强 k'ian┐
[uan]	犯 huàn┐ 团 t'uan┐ 顽 uan┐ 反 huan┐ 犬 k'uan┐
[ən]	酸 sən┐ 很 hən┐ 当 tən┐ 床 ts'ən┐ 扛 kən┐ 能 lən┐ 耕 kən┐
[ien]	品 p'ien┐ 眩 hien┐ 跟 kien┐ 紧 kien┐ 灯 tien┐ 幸 hien┐ 龙 lien┐
[uən]	腕 uən┐ 拳 kuən┐ 寸 ts'uən┐ 匀 uən┐ 军 kuən┐
[ɔŋ]	党 tɔŋ┐ 况 k'ɔŋ┐ 撞 tsɔŋ┐ 朋 pɔŋ┐ 矿 k'ɔŋ┐ 东 tɔŋ┐ 风 hɔŋ┐
[iɔŋ]	昌 ts'iɔŋ┐ 慌 hiɔŋ┐ 荣 iɔŋ┐ 穷 k'iɔŋ┐ 冲 ts'iɔŋ┐ 凶 hiɔŋ┐
[ĩ]	丸 ĩ┐ 钱 tsĩ┐ 圆 ĩ┐ 天 t'ĩ┐ 坑 k'ĩ┐ 平 pĩ┐ 星 ts'ĩ┐
[ã]	胆 tã┐ 篮 nã┐ 三 sã┐ 敢 kã┐ 衫 sã┐
[iã]	团 kiã┐ 命 miã┐ 正 tsiã┐ 兄 hiã┐ 听 t'iã┐
[uã]	寒 kuã┐ 碗 uã┐ 山 suã┐ 晏 uã┐ 线 suã┐
[ãi]	闲ãi┐ 间 kãi┐ 还 hãi┐
[uĩ]	媒 muĩ┐ 关 kuĩ┐ 先 suĩ┐ 悬高 kuĩ┐ 横 huĩ┐
[iũ]	枪 tsiũ┐ 乡 hiũ┐ 羊 iũ┐ 腔 k'iũ┐
[aʔ]	答 taʔ┐ 十 tsaʔ┐ 撒 saʔ┐ 缚 paʔ┐ 贼 ts'aʔ┐ 革 kaʔ┐ 读 t'aʔ┐
[iaʔ]	接 tsiaʔ┐ 粒 liaʔ┐ 热 liaʔ┐ 约 iaʔ┐ 食 tsiaʔ┐
[uaʔ]	法喝 huaʔ┐ 越获 uaʔ┐ 郭 kuaʔ┐
[ɔʔ]	末没木 bɔʔ┐ 托 t'ɔʔ┐ 束 sɔʔ┐
[ioʔ]	术 siɔʔ┐ 域 ioʔ┐ 祝 tsioʔ┐ 局 kioʔ┐
[ieʔ]	立月 lieʔ┐ 逼 pieʔ┐ 剧 kieʔ┐ 劈 p'ieʔ┐
[uɔʔ]	撮 tsuɔʔ┐ 刷 suɔʔ┐ 骨 kuɔʔ┐ 出 ts'uɔʔ┐ 掘 kuɔʔ┐
[ŋ]	黄 ŋ┐ 央 ŋ┐ 远 hŋ┐
[m]	姆 m┐

叁 赣东北闽南方言的主要特点

赣东北闽南方言的主要特点可以从两方面考察。一是它具有较完整的闽南方言的一般特点,二是它与其他闽南方言相比较存在着差别。

3.1 赣东北闽南方言具有显著的闽南方言泉州音的特点。下面对比铜山腔与泉州话一些字音。泉州话材料见《泉州方言与文化》王建设、张甘荔,鹭江出版社1994年出版。

①古非、敷、奉三母字,口语读作[p p']声母。

	斧非	飞非	分非	蜂敷	芳敷	殍敷	芙奉	肥奉	房奉
泉州	pɔ┐	pə┐	pun┐	p'an┐	p'an┐	p'u┐	p'u┐	pui┐	paŋ┐
铜山	pɔ┐	pe┐	puən┐	p'an┐	p'an┐	p'u┐	p'u┐	pui┐	pan┐

②古知徹澄三母字,口语读作[t t']声母。

	猪知	中知	桌知	抽徹	拆徹	暢徹	茶澄	绸澄	沉澄
泉州	tu┐	tioŋ┐	toʔ┐	t'iu┐	t'iaʔ┐	t'ioŋ┐	te┐	tiu┐	tiŋ┐
铜山	tu┐	tioŋ┐	to┐	t'iu┐	t'ia┐	t'ioŋ┐	te┐	tiu┐	tien┐

③古匣母字,口语读作[k]声母或[ɲ]声母。

	咬	寒	糊	厚	猴	鞋	下	学	红
泉州	kaɿ	kuãɿ	kɔɿ	kauɿ	kauɿ	ueɿ	eɿ	oʔɿ	aŋɿ
铜山	kaɿ	kuãɿ	kɔɿ	kauɿ	kauɿ	ueɿ	eɿ	oɿ	anɿ

④部分古擦音声母字,口语读作[ts ts']声母。

	星心	鬚心	斜邪	席邪	水书	鼠书	树禅	薯禅	十禅
泉州	ts'ɿɿ	ts'iuɿ	ts'iaɿ	ts'ioʔɿ	tsuiɿ	ts'uwɿ	ts'iuɿ	tsuɿ	tsapɿ
铜山	ts'ɿɿ	ts'iuɿ	ts'iaɿ	ts'ioʔɿ	tsuiɿ	ts'uwɿ	ts'iuɿ	tsuɿ	tsaʔɿ

⑤部分古日母、疑母、云(喻三)母字,口语读作[h]声母。

	箸日	耳日	蚊疑	鱼疑	瓦疑	云云	园云	雨云
泉州	hioʔɿ	hiɿ	hiaɿ	huɿ	hiaɿ	hunɿ	hŋɿ	hɔɿ
铜山	hiəɿ	hiɿ	hiaɿ	huɿ	hiaɿ	huənɿ	hŋɿ	hɔɿ

⑥古全浊声母字今读塞音、塞擦音声母时,不送气的比送气的多。

	婆並	坐从	条定	助崇	共群	塗定	滕船
泉州	poɿ	tsəɿ	tiauɿ	tsɔɿ	kiɔŋɿ	t'ɔɿ	ts'anɿ
铜山	poɿ	tsəɿ	tiauɿ	tsɔɿ	kiɔŋɿ	t'ɔɿ	ts'anɿ

⑦“寄、骑、倚、蚁”几个字,口语中主要元音是[a]。

	寄	骑	倚	蚁
泉州	kiaɿ	k'aɿ	k'aɿ	hiaɿ
铜山	kiaɿ	k'iaɿ	k'iaɿ	hiaɿ

⑧一些古四等韵字,口语读作洪音。

	西	体	帝	溪	底	婿	屈
泉州	seɿ	t'eɿ	teɿ	k'ueɿ	tueɿ	saiɿ	t'uaʔɿ
铜山	seɿ	t'eɿ	teɿ	k'ueɿ	tueɿ	saiɿ	t'uaɿ

⑨“飞”读[ə]韵母,“鱼”读[ɯ]韵母,这是闽南方言中泉州音与厦门音、漳州音的方言差别,这一点铜山腔与泉州话相同,也读[ə]和[ɯ]。

	飞	皮	吹	火	除	驴	鱼	预
泉州	pəɿ	p'əɿ	ts'əɿ	həɿ	twɿ	lwɿ	hwɿ	uɿ
铜山	pəɿ	p'əɿ	ts'əɿ	həɿ	twɿ	lwɿ	hwɿ	uɿ

⑩七个调类是闽南方言在声调上的一个普遍特点。但泉州音与厦门音、漳州音在古上、去两声的调类分合上有差异。泉州音是上声分阴阳,去声不分;厦门音、漳州音是去声分阴阳,阳上归阳去。铜山腔在调类分合上是与泉州话一致的。

	死	是	赤	四
泉州	siɿ	siɿ	siɿ	siɿ
铜山	siɿ	siɿ	siɿ	siɿ
厦门	siɿ	siɿ	siɿ	siɿ
漳州	siɿ	siɿ	siɿ	siɿ

⑪除上述语音特点外,赣东北闽南方言在词汇上也保持了闽南方言的基本面貌。一些常用的单音词,铜山腔与泉州话是一致的。

	依人	喙嘴	骹脚	厝房子	鼎锅	涂泥土	瘡瘦	否坏
泉州	laŋ ₁	ts'ui ₁	k'a ₁	ts'u ₁	tiã ₁	t'ɔ ₁	san ₁	p'ai ₁
铜山	lan ₁	ts'ui ₁	k'a ₁	ts'u ₁	tiã ₁	t'ɔ ₁	san ₁	p'ai ₁
	努有本事	伕多	挽摘	斟吻	誓压	淋喝	掠捉	团儿子
泉州	gau ₁	tsue ₁	ban ₁	tsim ₁	te ₁	lim ₁	lia ₁	kã ₁
铜山	gau ₁	tsue ₁	ban ₁	tsien ₁	te ₁	liem ₁	lia ₁	kiã ₁

一些常用的多音词,铜山腔与泉州话也有许多是相同或相近的。

泉州	日头太阳	lit ₁ t'au ₁	月娘月亮	gə ₁ niũ ₁	落雨下雨	lo ₁ hɔ ₁
铜山	日头	lie ₁ t'au ₁	月娘	gə ₁ niũ ₁	落雨	lo ₁ hɔ ₁
泉州	日昼中午	lit ₁ tau ₁	暗暝夜晚	am ₁ bĩ ₁	落后日大后天	lo ₁ au ₁ lit ₁
铜山	日昼	lie ₁ tau ₁	暗暝	an ₁ bĩ ₁	大后日	tua ₁ au ₁ lie ₁
泉州	所在地方	sɔ ₁ tsai ₁	头前前面	t'au ₁ tsuĩ ₁	家己自己	kai ₁ ki ₁
铜山	所在	sɔ ₁ tsai ₁	头前	t'au ₁ tsuĩ ₁	家己	kai ₁ ki ₁
泉州	偌伕多少	lua ₁ tsue ₁	鸡角公鸡	kue ₁ kak ₁	秫米糯米	tsut ₁ bi ₁
铜山	偌伕	lua ₁ tsue ₁	鸡角	kue ₁ ka ₁	秫米	tsue ₁ bi ₁
泉州	身躯身体	sin ₁ k'u ₁	舌仔舌头	tsi ₁ a ₁	新妇媳妇	sin ₁ pu ₁
铜山	身躯	sien ₁ k'u ₁	舌团	tsi ₁ kiã ₁	新妇	sien ₁ pu ₁

3.2 赣东北闽南方言远离闽南本土,经历 300 来年的发展变化,与本土闽南方言也有了显著的差异。这些差异的形成,或是赣东北闽南方言自身演变的结果,或是与赣东北本地方言相互影响所致。下面比较铜山腔与泉州话的一些主要差异。

① 赣东北闽南方言的韵母系统有趋简倾向。首先表现在鼻音韵尾只有[-n -ŋ]韵尾,无[-m]韵尾,泉州话中读[-m]韵尾的字在铜山腔中一律读[-n]尾,甚至一部分读[-ŋ]尾的字在口语中也读[-n]韵尾。

	贫	瘫	点	典	音	因
泉州	t'am ₁	t'an ₁	tiam ₁	tian ₁	im ₁	in ₁
铜山	t'an ₁	t'an ₁	tian ₁	tian ₁	ien ₁	ien ₁
	铜	红	灯	甥	英	用
泉州	taŋ ₁	aŋ ₁	tiŋ ₁	sŋ ₁	iŋ ₁	ioŋ ₁
铜山	tan ₁	an ₁	tien ₁	sien ₁	ien ₁	ien ₁

② 赣东北闽南方言中的塞音韵尾只有闭塞程度较弱的[-ʔ]尾,泉州话中读[-p -t -k -ʔ]入声韵尾的字在铜山腔中多数读[-ʔ]入声韵尾,少数读成舒声的口音韵。

	鸽	葛	角	揖	一	益	插	桌
泉州	kap ₁	kat ₁	kak ₁	ip ₁	it ₁	iak ₁	ts'a ₁	to ₁
铜山	ka ₁	ka ₁	ka ₁	ie ₁	ie ₁	ie ₁	ts'a ₁	to ₁

肆 赣东北闽南方言的内部差异

赣东北闽南方言内部也存在不少差异。差异的形成主要是由于各方言岛受着不同的本地方言的影响,所受影响的程度也不一样。这些差异通常表现为一些闽南方言的本来特点在不

同的方言岛中保留的情形有所不同,下面对比土城、铜山、枫岭、后占四处的语音特点。

4.1 枫岭腔、土城腔同铜山腔,在声调调类情况上与泉州话一致,而后占腔则有不同特点。后占腔上声、去声都不分阴阳,调类是六个。

	口	手	老	有	近	舅	对	靠	路	豆
泉州	k'au ₁	ts'iu ₁	lau ₁	u ₁	kun ₁	ku ₁	tui ₁	k'o ₁	lo ₁	tau ₁
土城	k'au ₁	ts'iu ₁	lau ₁	u ₁	kən ₁	ku ₁	tui ₁	k'o ₁	lo ₁	tau ₁
铜山	k'au ₁	ts'iu ₁	lau ₁	u ₁	kən ₁	ku ₁	tui ₁	k'o ₁	lo ₁	tau ₁
枫岭	k'au ₁	ts'iu ₁	lau ₁	u ₁	kən ₁	ku ₁	tui ₁	k'o ₁	lo ₁	tau ₁
后占	k'au ₁	ts'iu ₁	lau ₁	u ₁	kən ₁	ku ₁	tui ₁	k'o ₁	lo ₁	tau ₁

4.2 早期闽南“十五音”中的“入”母,现在泉州话中已并入“柳”母,只有少数地方仍读[dz]声母。赣东北闽南方言中,多数也读[l]声母,但土城仍读[dz]声母。

	惹	二	染	认	热	入	日	字
泉州	lia ₁	li ₁	liam ₁	lin ₁	liat ₁	lip ₁	lit ₁	li ₁
土城	dzia ₁	dzi ₁	dzian ₁	dzien ₁	dzia ₁	dzie ₁	dzie ₁	dzi ₁
铜山	lia ₁	li ₁	lian ₁	lien ₁	lia ₁	lie ₁	lie ₁	li ₁
枫岭	lia ₁	li ₁	lian ₁	lien ₁	lia ₁	lie ₁	lie ₁	li ₁
后占	nia ₁	li ₁	lian ₁	len ₁	lia ₁	le ₁	le ₁	li ₁

4.3 鼻化韵母多是闽南方言的语音特色。赣东北闽南方言中的鼻化韵色彩有所弱化,并呈现不同情况。土城腔、铜山腔还保留较多的鼻化韵,枫岭腔的鼻化韵已较少,后占腔的鼻化韵则已完全消失,下面例字中,除“还”变成[-n]韵尾外,其他都读成口元音。

	衫	炭	饼	年	羊	还	考	耐	猫
泉州	sā ₁	t'uā ₁	piā ₁	nī ₁	iū ₁	hāi ₁	k'ō ₁	nāi ₁	niāu ₁
土城	sā ₁	t'uā ₁	piā ₁	nī ₁	iū ₁	hāi ₁	k'ō ₁	nai ₁	niau ₁
铜山	sā ₁	t'uā ₁	piā ₁	nī ₁	iū ₁	hāi ₁	k'ō ₁	nai ₁	niau ₁
枫岭	sā ₁	t'uā ₁	pian ₁	ni ₁	iū ₁	han ₁	k'ō ₁	nai ₁	niau ₁
后占	sa ₁	t'ua ₁	pia ₁	ni ₁	niu ₁	han ₁	k'ō ₁	nai ₁	niau ₁

4.4 在本地闽南方言中,古疑母字读[g]或[ŋ]声母。在赣东北闽南方言中,古疑母字的今声母读法各有不同:土城腔、铜山腔保留了[g]声母,但有部分字读零声母,少数字读[n(n)]声母;枫岭腔基本上读零声母,少数字读[n(n)]声母;后占腔基本上读[ŋ]声母,少数字读[n(n)]声母。

	月	银	昂	讹	鹅	额	愿	硬	藕	玉
泉州	gə ₁	gun ₁	gaŋ ₁	gō ₁	gia ₁	gia ₁	guan ₁	ŋi ₁	ŋāu ₁	giok ₁
土城	gə ₁	gən ₁	gaŋ ₁	gō ₁	ia ₁	e ₁	uan ₁	ĩ ₁	niau ₁	niō ₁
铜山	gə ₁	gən ₁	gaŋ ₁	ia ₁	ia ₁	uan ₁	ĩ ₁	niau ₁	nau ₁	niō ₁
枫岭	ə ₁	ən ₁	aŋ ₁	ō ₁	ia ₁	e ₁	uan ₁	ĩ ₁	niau ₁	niō ₁
后占	ŋə ₁	ŋən ₁	ŋaŋ ₁	ŋō ₁	ŋō ₁	ŋe ₁	ŋuan ₁	ni ₁	niō ₁	niō ₁

4.5 闽语的一个重要特点是没有轻唇[f]声母,古非敷奉三母字或读[p p']声母或读[h]声母。赣东北闽南方言基本上保留这一特点。后占腔显然受赣语影响,声母系统中多出[f],读[f]声母的字是一些古非敷奉母字和个别晓、匣母合口字。

	福非	付非	麸敷	腐奉	横匣	灰晓
泉州	hɔkɿ	huɿ	huɿ	huɿ	huĩɿ	həɿ
土城	hɔʔɿ	huɿ	huɿ	huɿ	huĩɿ	həɿ
铜山	hɔʔɿ	huɿ	huɿ	huɿ	huĩɿ	həɿ
枫岭	hɔʔɿ	huɿ	huɿ	huɿ	huĩɿ	həɿ
后占	fuʔɿ	fuɿ	fuɿ	fuɿ	fiɿ	fiɿ

4.6 古见组声母字,闽南方言中今读细音韵母的仍保留舌根音声母读法。赣东北闽南方言基本上保留这一特点。但后占腔中这类字的声母则读成[ts]组声母。

	京	叫	局	欠	腔	砚	兴
泉州	kiãɿ	kioɿ	kiɔkɿ	k'iamɿ	k'iuɿ	hĩɿ	hiŋɿ
土城	kiãɿ	kiəɿ	kiɔʔɿ	k'ianɿ	k'iuɿ	hĩɿ	hienɿ
铜山	kiãɿ	kiəɿ	kiɔʔɿ	k'ianɿ	k'iuɿ	hĩɿ	hienɿ
枫岭	kiãɿ	kiəɿ	kiɔʔɿ	k'ianɿ	k'iuɿ	hiɿ	hienɿ
后占	tsiaɿ	tsiəɿ	tsiɔʔɿ	ts'ienɿ	ts'iuɿ	siɿ	sinɿ

(本文责任编辑 李 蓝)

[胡松柏 厦门大学中文系研究生信箱 3610057]